



**Инструкция по эксплуатации.  
Фрезерный стол.  
Модель RTM**

**Версия 1.0**

**Москва 2014**

## Гарантия производителя

Гарантийный срок

Три года.

### Условия гарантии

Гарантийный срок 3 года исчисляется с даты продажи. Датой продажи является дата оформления товарно-транспортных документов и/или дата заполнения гарантийного талона.

Настоящая гарантия Поставщика даёт право Покупателю на бесплатный ремонт изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и сборкой.

Гарантийный, а так же не гарантийный и послегарантийный ремонт производится только в сервисных центрах, указанных в гарантийном талоне, или авторизованных сервисных центрах.

В гарантийный ремонт принимается оборудование при обязательном наличии правильно оформленных документов: фирменного гарантийного талона с указанием заводского номера, даты продажи, штампом торговой организации и подписью покупателя, а так же при наличии документов, удостоверяющих покупку (кассовый или товарный чек, накладная).

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары) и оснастку к оборудованию, например: сверла, буры; сверлильные, токарные и фрезерные патроны всех типов, кулачки и цанги к ним; подошвы шлифовальных машин и т.п. (см. список сменных принадлежностей/ аксессуаров);
- устройства механической защиты станка (предохранительные муфты, предохранительные шестерни и предохранительные штифты), устройства защиты электрических цепей;
- быстро изнашиваемые детали с ограниченным ресурсом, например: угольные щетки, приводные ремни, защитные кожухи, направляющие и подающие резиновые ролики, подшипники, зубчатые ремни и колеса и прочее. Замена их является платной услугой;
- оборудование со стертым полностью или частично заводским номером;
- шнуры питания. В случае поврежденной изоляции замена шнура питания обязательна.

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- при использовании оборудования не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации;
- при внешних механических повреждениях оборудования;
- при возникновении недостатков вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки, обстоятельств непреодолимой силы, а также неблагоприятных атмосферных или иных внешних воздействий на оборудование, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды и др.;
- при возникновении повреждений из-за несоблюдения предусмотренных инструкцией условий эксплуатации или внесении конструктивных изменений,
- при возникновении недостатков вследствие скачков напряжения в электросети или неправильного подключения оборудования к электросети;
- при попадании в оборудование посторонних предметов, например, песка, камней, насекомых;
- при возникновении недостатков и поломок вследствие несвоевременности проведения планового технического и профилактического обслуживания, включая чистку и смазку оборудования в соответствии с предписаниями инструкции по эксплуатации
- в случае самостоятельного внесения конструктивных изменений.

Гарантийный ремонт частично или полностью разобранного оборудования исключен.

Обязанность следить за техническим состоянием, проводить настройку, регулировку,

наладку и плановое техническое обслуживание возлагается на покупателя.

Настройка, регулировка, наладка, техническое и профилактическое обслуживание оборудования (например: чистка, промывка, смазка, замена технических жидкостей) не является гарантийной услугой.

По окончании срока службы рекомендуется обратиться в сервисный центр для профилактического осмотра оборудования.

Оборудование снимается с гарантии в случае нарушения правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации.

## Техника безопасности

Перед началом работы прочтите и поймите все инструкции как приведенные в этом описании так и в прилагающийся к вашему электроинструменту.

Всегда защищайте глаза специальными очками при работе с электроинструментом.

Всегда используйте защитные устройства и аксессуары, рекомендованные для данного оборудования.

Всегда проверяйте состояние рабочих фрез по окончании работы. Не используйте поврежденные фрезы.

Не превышайте рекомендованную скорость вращения фрезы.

Не одевайте одежду со свободным краем или ювелирные украшения, которые могут быть затянуты во вращающийся инструмент.

Отключайте инструмент от электросети перед проведением настройки и обслуживания.

## Безопасная работа с фрезером

Всегда проверьте, закрепили ли вы параллельный упор перед началом работы.

Не прикладывайте значительных усилий при фрезеровании, слишком сильная подача, может повредить инструмент.

Устанавливайте фрезу в цангу на  $\frac{3}{4}$  длины хвостовика.

Никогда не устанавливайте фрезу вплотную к цанге, оставляйте зазор не менее 3 мм.

Если надо снять большой объем древесины, не делайте это за одну операцию. Фрезеруйте в несколько проходов.

Используя фрезы большого диаметра уменьшите скорость вращения.

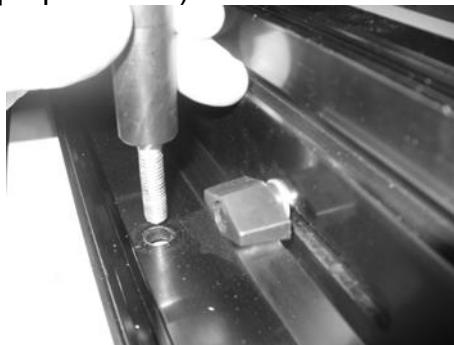
### Соотношения диаметра фрез и скорости

Диаметр фрезы	Менее 25мм	30-50мм	55-65мм	75-90мм
Максимальная скорость	24 000об/мин	18 000об/мин	16 000об/мин	12 000об/мин

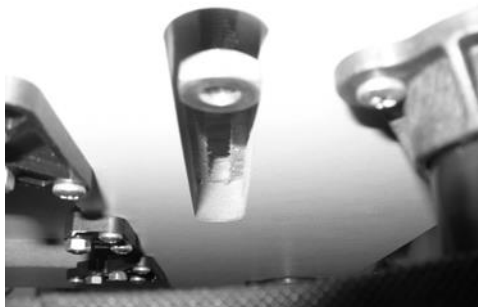
## Установка параллельного упора

Параллельный упор крепится к столешнице парой винтов фиксаторов.

Совместите монтажное отверстие в основании упора с прорезью в столешнице и вставьте винт фиксатор. (Смотрите фотографии ниже)



С нижней стороны столешницы винт вкручивается в шестигранную гайку. Гайка перемещается в пазу. (Смотри фотографию ниже)



**Предупреждение!** Не затягивайте винты слишком сильно, так как это может повредить столешницу.

### Установка накладок упора

Накладки устанавливаются на упор с лицевой стороны. (см. фотографию ниже)



Совместите отверстия на упоре и отверстия накладок. Вставьте в отверстия винты 6X45 мм (см. фотографию ниже), и ...



...через шайбу затяните ручками фиксаторами. (см. фотографию ниже)

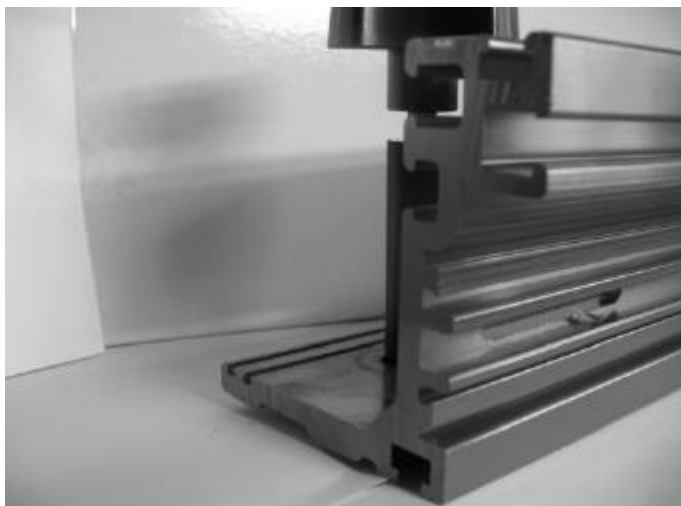


### **Настройка отступа накладки упора.**

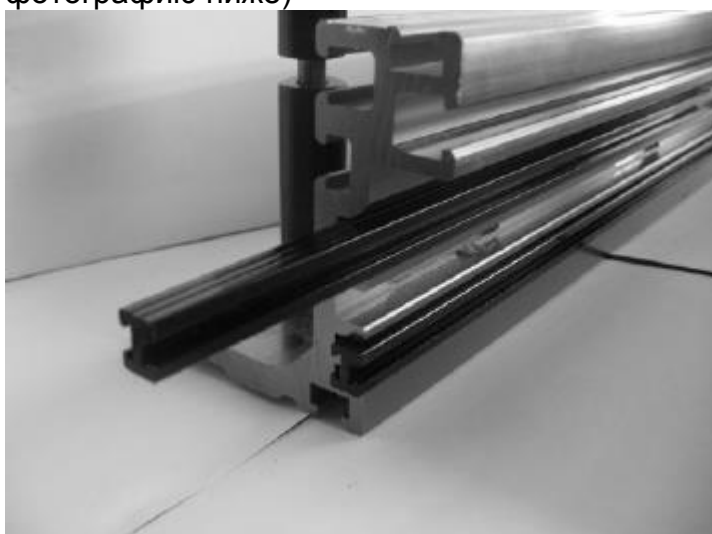
Упоры обоих типов укомплектованы профильными вставками для регулирования отступа накладки. С помощью вставок можно установить фиксированные отступы 0,8 мм и 1,6 мм. Профиль вставок сконструирован так что, позволяет установить их в паз на упоре, либо более узкой стороной с отступом 0,8 мм, либо более широкой стороной с отступом 1,6 мм. С задней стороны упора предусмотрен паз для хранения вставок, в то время когда они не используются (см. фотографию ниже).



На передней стороне упора в центре расположена пара пазов для установки вставок. (см. фотографию ниже)



Вставки задвигаются в пазы, а сверху привинчивается накладка. Положением вставок (тем какой стороной они развернуты, узкой или широкой) регулируется отступ накладки. (см. фотографию ниже)



### **Установка защитный кожух фрезы**

Возьмите прозрачный защитный кожух из поликарбоната, два винта с пластиковыми ручками и две гайки. Винты вставьте в отверстия на защитном кожухе и наживите гайки. На верхнем краю упора с передней стороны расположен Т-паз. Вставьте в Т-паз гайки защиты. (см. фотографию ниже)



Расположите защитный кожух по центру упора, непосредственно над фрезой. Кожух должен едва возвышаться над фрезой, и в случае изменения её положения или замены на другую фрезу всегда подстраиваться.

### **Патрубок стружкоудаления**

Патрубок расположен в центральной части на задней поверхности упора. Внутренний диаметр патрубка 57 мм, а наружный диаметр 63 мм.



### **Паз для углового упора**

Фрезерный стол имеет паз для углового упора шириной 19 мм. Паз выполнен из экструзивного высокоточного алюминиевого профиля. Паз служит, как для движения углового упора, так и для крепления перьевых прижимов, ограничителей и другой оснастки.

### **Выравнивание фрезерной плиты относительно стола.**

Фрезерный стол имеет угловые и боковые регулировочные пластины. На угловых пластинах расположены футорки для винтов крепления фрезерной плиты.



В угловых пластинах слева и справа от центрального отверстия, а также на боковых пластинах располагаются настроечные штифты. (см. фотографию ниже)



Высота настроечных штифтов регулируется 6мм шестигранником. (см. фотографию ниже)

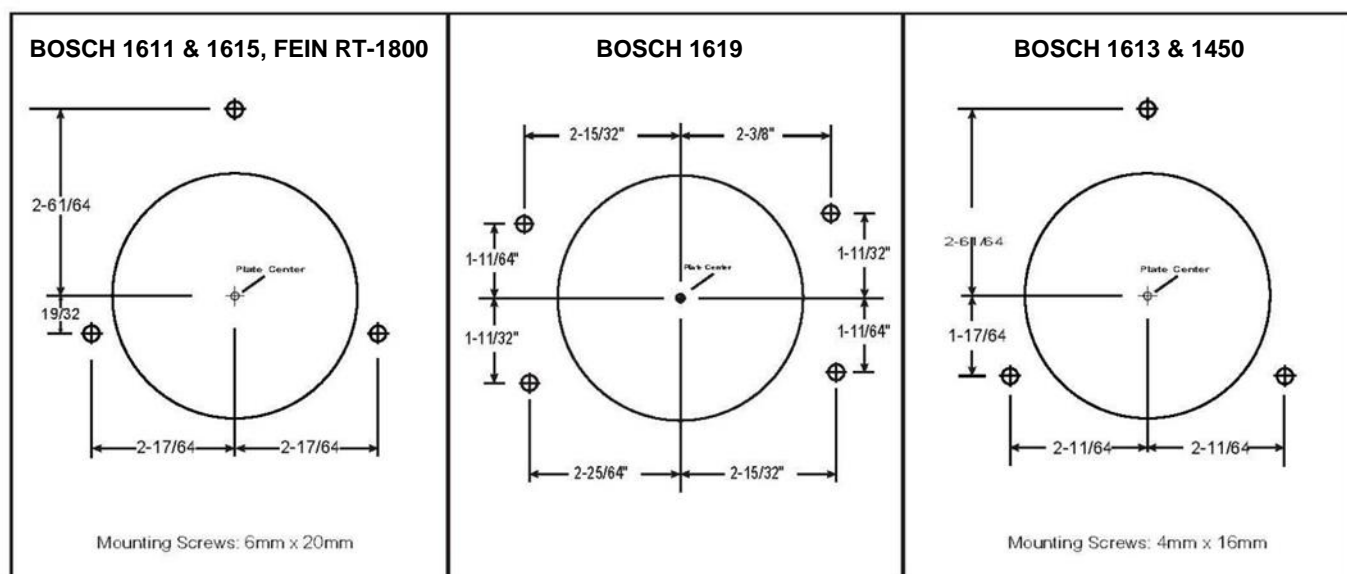


После настройки уровня фрезерной плиты штифтами, её надо притянуть двумя винтами М6Х35мм, через отверстия в углах плиты к пластинам на столешнице.

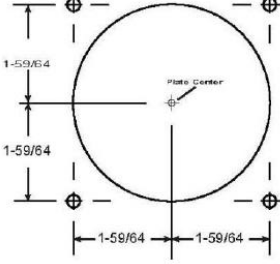
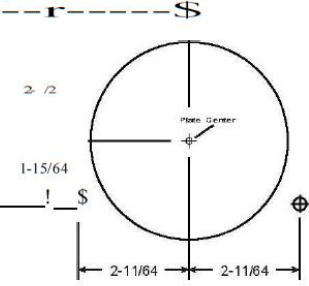
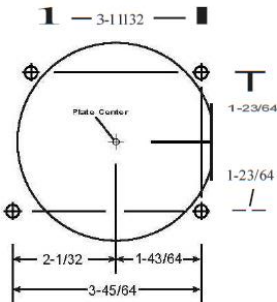
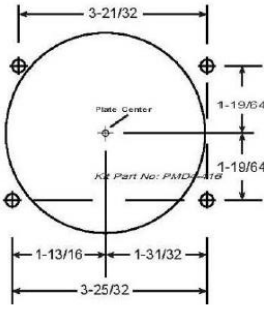
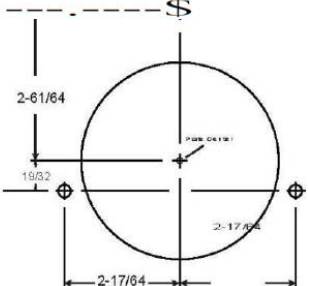
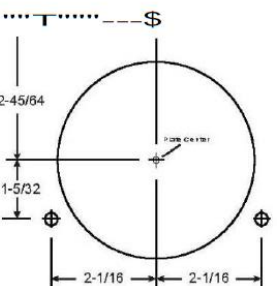
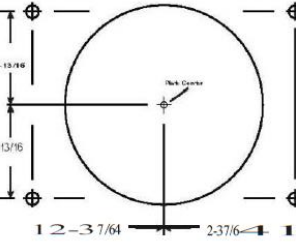
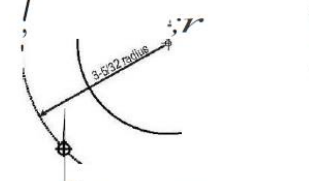
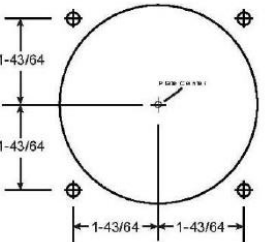
**Предупреждение!** Не затягивайте винты слишком сильно, так как это может повредить угловые пластины.

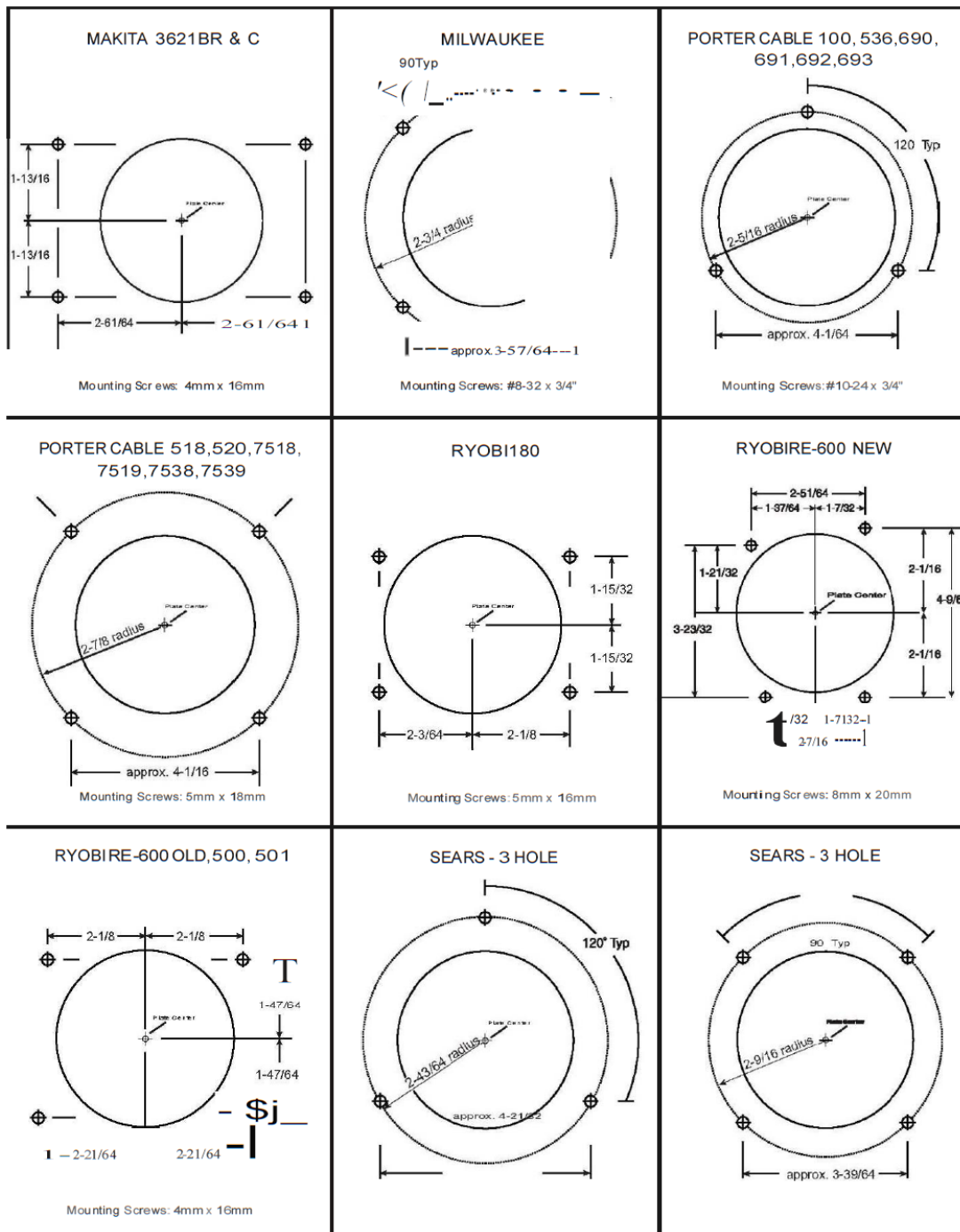
## Вставки фрезерной плиты

В комплекте фрезерного стола есть пластиковые вставки с центральным отверстием 52 мм. Вставки служат для подачи небольших заготовок максимально близко к вращающейся фрезе. Для установки вставок в плиту поставляется специальный ключ-съёмник оборудованный специальными штифтами. Поворачивая ключом пластину против часовой стрелки, вы фиксируете её в пазу, обратным движением ключа пластина вынимается из плиты. (см. фотографию ниже)





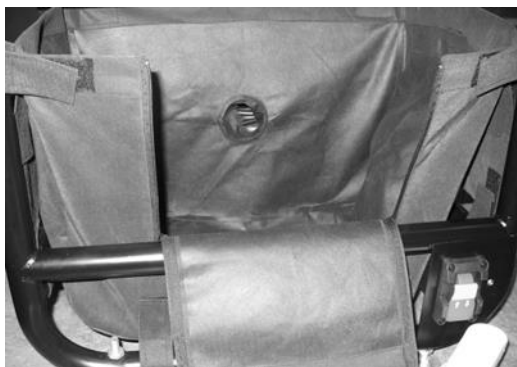
<p>BOSCH 1.604 &amp; 1.61.7EVS</p>  <p>Mounting Screws: 4mm x 16mm</p>	<p>DEWALT 6:10 &amp; ELU 2721.</p>  <p>Mounting Screws: #8-32 x 3/4"</p>	<p>DEWALT 6:15</p>  <p>Mounting Screws: 4mm x 16mm</p>
<p>DEWALT 621.</p>  <p>Mounting Screws: 4mm x 16mm</p>	<p>DEWALT 624, 625 &amp; EW 3337-9</p>  <p>Mounting Screws: 5mm x 16mm</p>	<p>FREUD Ft2000</p>  <p>Mounting Screws: 5mm x 16mm</p>
<p>HITACHI M1.2V</p>  <p>Mounting Screws: 5mm x 16mm</p>	<p>HITACHI TR:12</p>  <p>Mounting Screws: 5mm x 16mm</p>	<p>MAKITA 361.28, 3600</p>  <p>Mounting Screws: 4mm x 16mm</p>



## Описание комплектации и особенностей фрезерного стола.

В комплекте с фрезерным столом поставляется тканевый стружкосборный контейнер. Стружкосборник обшит по верхнему контуру лентой-липучкой, а также снабжен ремешками с той же лентой. С помощью ленты-липучки контейнер крепится по контуру столешницы. Ремешками с лентой-липучкой контейнер крепится к металлическому каркасу.

На передней части контейнера есть откидной клапан открывающий доступ к внутреннему объему фрезерного стола. (см. фотографию ниже)



На задней стороне мешка расположен патрубок пылеудаления. Внутренний диаметр патрубка 57 мм, а наружный диаметр 63 мм. (см. фотографию ниже)



Для хранения аксессуаров в комплекте фрезерного стола есть пара боковых карманов закрепляемых лентой-липучкой на раму. (см. фотографию ниже)



На раме есть крепление для шнура питания. (см. фотографию ниже)



Включатель питания оборудован съёмной клипсой предотвращающей случайный запуск.



Специальный лючок для вывода кабеля питания от фрезера, оснащён задвижкой молнией исключающий выброс опилок.

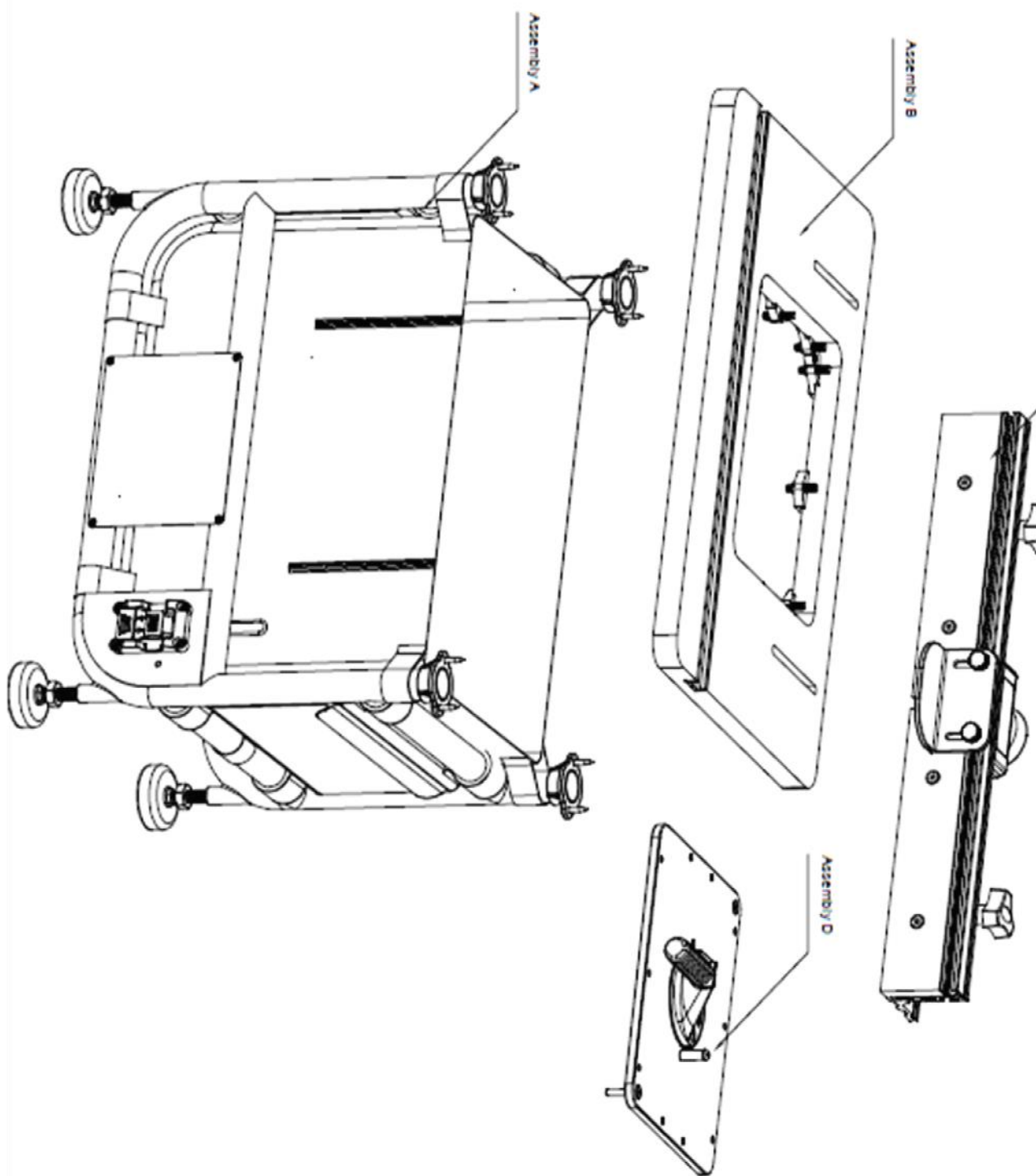


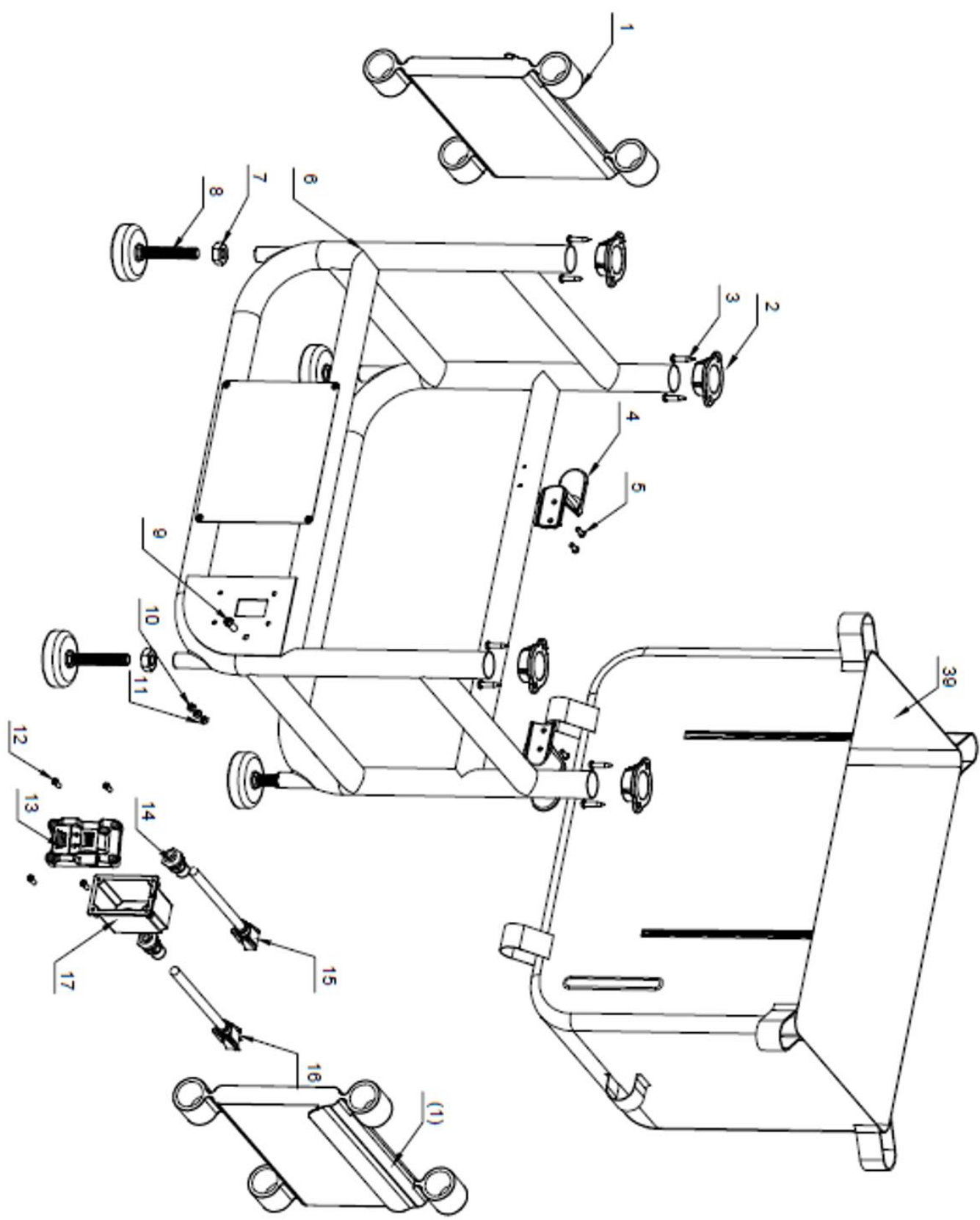
Ножки фрезерного стола регулируются по высоте для устойчивого положения.

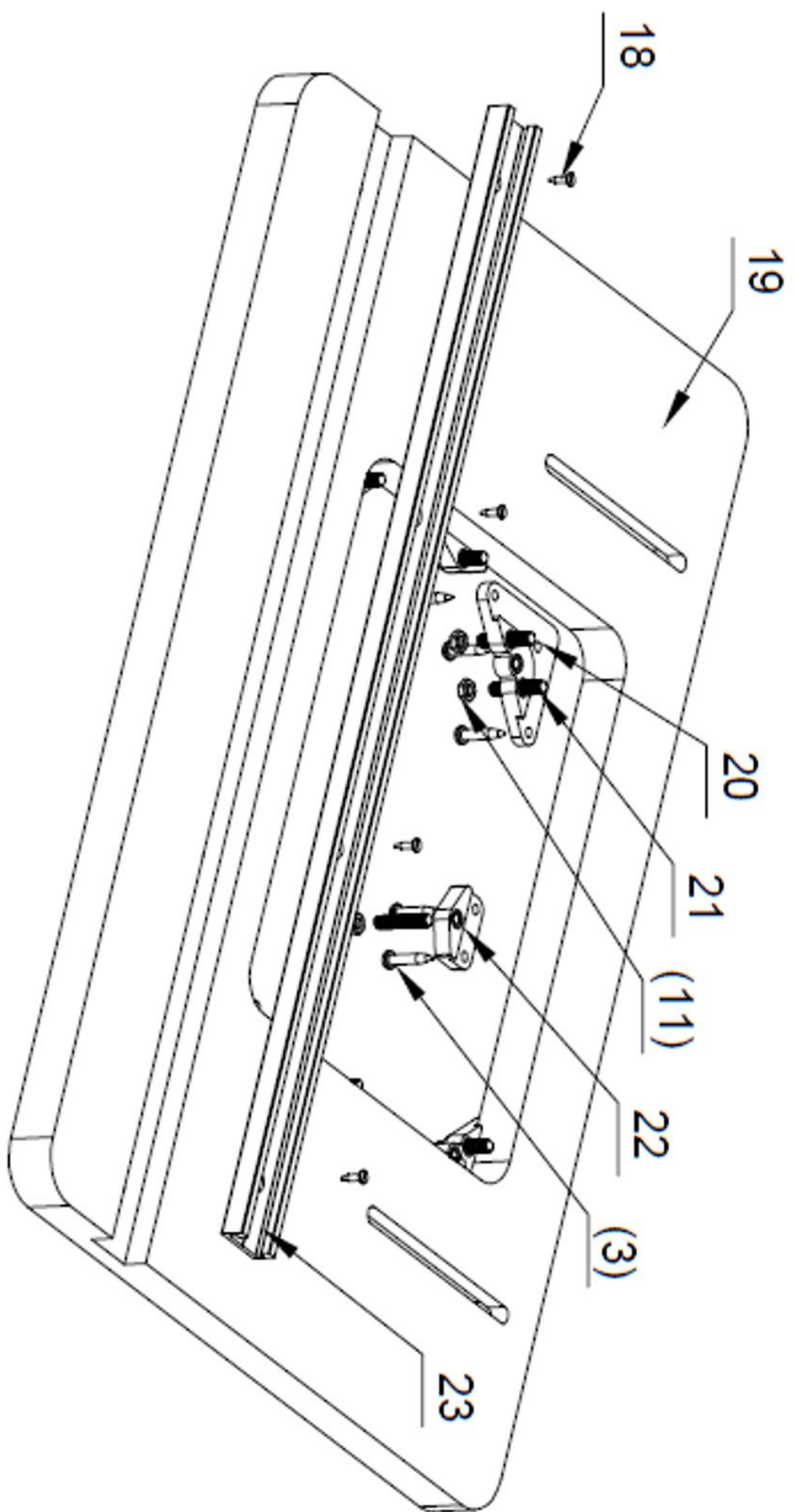


View No.	Part No.	JessEm Name	Size	QTY
1	03200-001	Save Bag	JessEm	2
2	03200-002	Tube Mounting Base		4
3	03200-003	Woodscrew	ST4.8X20	28
4	03200-004	Power Cord Save		2
5	03200-005	self-screw	ST3.5X12	4
6	03200-006	Tube Stand	32X1.2	1
7	03200-007	Nut	M12	4
8	03200-008	Stand Leveling Foot		4
9	03200-009	Screw	M6X12	1
10	03200-010	teeth Washer	φ6.5	2
11	03200-011	Nut	M6	13
12	03200-012	self-screw	ST3.5X15	4
13	03200-013	switch	HY18-07	1
14	03200-014	Power Cord Clip	14AWG	2
15	03200-015	Power Cord Socket	14AWGX3C	1
16	03200-016	Power Cord	14AWGX3C	1
17	03200-017	Switch Box		1

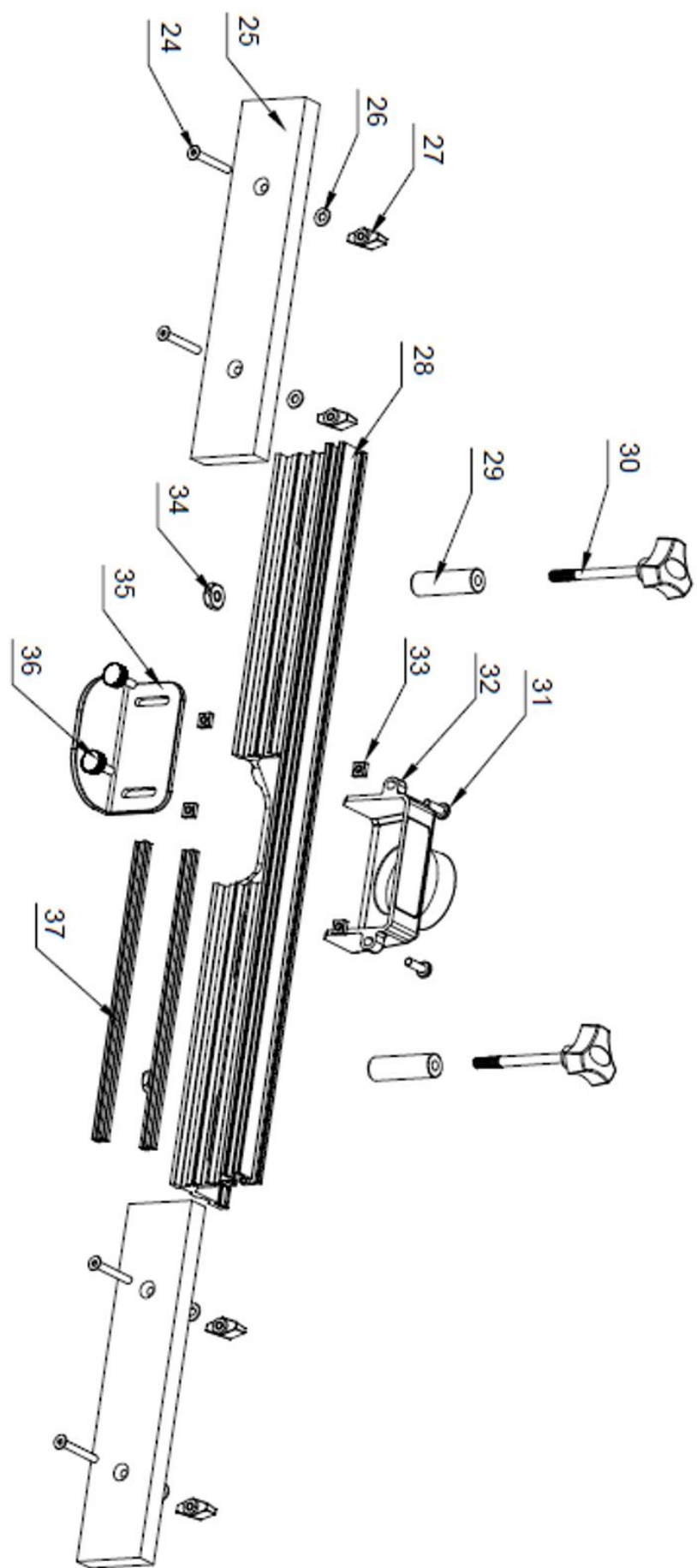
18	03200-018	Woodscrew	ST4X13	4
19	03200-019	MDF Top Plate	0.5-0.7mm	1
20	03200-020	Corner leveling PAD		4
21	03200-021	Head Cap Screw	M6X30	12
22	03200-022	Side leveling PAD		4
23	03200-023	Table Miter Track		1
24	03200-024	Bolt	M6X45	4
25	03200-025	MDF Sub-Face	0.5-0.7mm	2
26	03200-026	Plate Washer	6.5X14X1	4
27	03200-027	Clamping Knob	M6	4
28	03200-028	Router Table Fence		1
29	03200-029	Knob Extension		2
30	03200-030	Fence Clamping Knob	M8(93)	2
31	03200-031	Screw	M6X20	2
32	03200-032	Fence AVC Hookup		1
33	03200-033	Squire Nut	M6	4
34	03200-034	Fence Clamping Nut	M8	2
35	03200-035	Fence Guard		1
36	03200-036	Knurled Knob	M6X15	2
37	03200-037	Fence Shimming Bar		2
38	03200-038	Phenolic Rout Plate		1
39	03200-039	Enclose Bag		1
A	03200-A	2" Insert Ring		1
B	03200-B	Hex Key	S3(3X3.5)	1
C	03200-C	T Hex Key	S4(4*4.5)	1
D-1	03200-D-1	Start Pin Screw	M6X25	1
D-2	03200-D-2	Start Pin Tube		1
E	03200-E	Leveling Screw	M6X8	10
F	03200-F	Mounting Screw	M6X35	2
G	03200-G	Insert Wrench		1
H	03200-H	T Hex Key	S5(5*5.5)	1
J	03200-J	Manual	A4	1

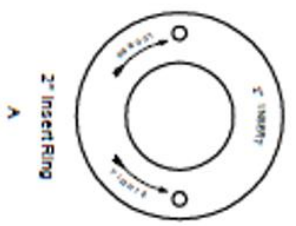
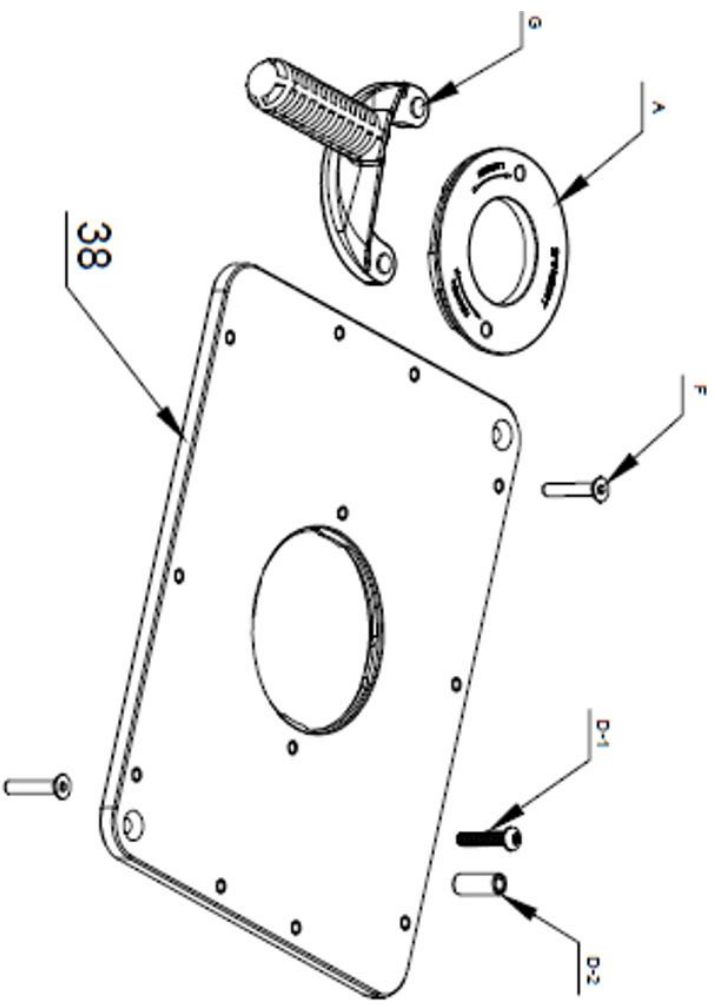






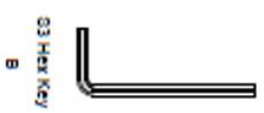






A

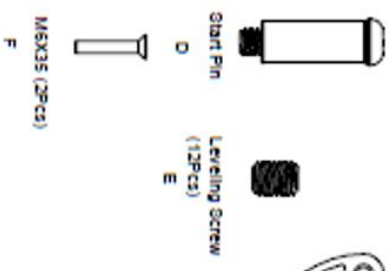
2" Insert Ring



B  
03 Hex Key



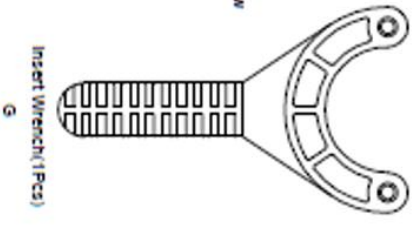
C  
04 Hex Key



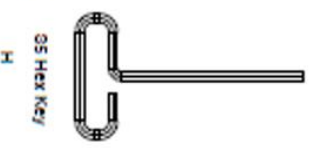
Start Pin

Leveling Screw

D  
E  
MSX35 (2Pcs)  
F



G  
Insert Wrench (1 Pcs)



H  
05 Hex Key

**Для заметок**

**Талон №3**

на гарантийный ремонт

Наименование станка \_\_\_\_\_

Серийный номер № \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Результат диагностики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Замененные детали \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата выдачи: « » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Подпись представителя СЦ \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Печать (штамп) торг. организации

**Корешок талона №3**

на гарантийный ремонт

Наименование станка \_\_\_\_\_

Серийный номер № \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

ФИО покупателя: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Контактный тел: \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Результат диагностики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Замененные детали \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата выдачи: « » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Подпись представителя СЦ \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Печать (штамп) торг. организации

**Талон №4**

на гарантийный ремонт

Наименование станка \_\_\_\_\_

Серийный номер № \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Результат диагностики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Замененные детали \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата выдачи: « » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Подпись представителя СЦ \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Печать (штамп) торг. организации

**Корешок талона №4**

на гарантийный ремонт

Наименование станка \_\_\_\_\_

Серийный номер № \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

ФИО покупателя: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Контактный тел: \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Результат диагностики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Замененные детали \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата выдачи: « » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Подпись представителя СЦ \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Печать (штамп) торг. организации

**Для заметок**

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ



По всем техническим вопросам и обслуживанию данных изделий необходимо обращаться по телефону горячей линии:

Email:

Наименование станка \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации: \_\_\_\_\_

(подпись и фамилия)  
**Печать (штамп)**  
**торгующей**  
**организации**

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_ г.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, изделие при продаже проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид:

\_\_\_\_\_

(подпись и фамилия покупателя)